

<p style="text-align: center;"><b>Recommandations du Groupe travail sur la Réforme de l'UIT</b> <b>Recommendations of the Working Group on ITU Reform</b> <b>Recomendaciones del Grupo de Trabajo sobre la Reforma de la UIT</b></p>
--

*Texte français*

**R23** Le GTR recommande ce qui suit:

- a) Pour toutes les élections, il faudrait arrêter des procédures stables et clairement définies, conformes aux instruments fondamentaux de l'Union, et auxquelles il serait impératif de se conformer.
- b) Les élections devraient être conduites de manière à ce que le moins de temps possible y soit consacré pendant la durée de la Conférence.
- c) Les élections devraient avoir lieu pendant la première semaine de la Conférence<sup>3</sup>.
- d) Les élections devraient être organisées de manière à permettre aux délégations de se concentrer sur les autres questions à l'ordre du jour de la Conférence.

**R24** Le GTR recommande que le délai de présentation des candidatures soit fixé à deux semaines avant le début de la Conférence.

**R25** Le GTR recommande d'étudier la modification éventuelle des régimes d'élection actuellement en vigueur ainsi que le nombre des fonctionnaires élus en vue d'en déterminer les avantages et les inconvénients, compte tenu de la nature intergouvernementale de l'Union, tout en continuant d'exiger connaissances spécialisées et compétences, et en respectant le principe d'une représentation et d'une répartition géographiques équitables entre toutes les régions du monde.

\* \* \* \* \*

*English text*

**R23** WGR recommends that:

- a) There should be clear and stable procedures in accordance with the basic instruments of the Union for all elections, and these must be adhered to.
- b) Elections should be such that they take a minimum amount of time during the period of the conference.
- c) Elections should be held during the first week of the conference<sup>1</sup>.
- d) Elections should be organized in a manner that makes it easier for delegations to concentrate on other issues of the conference.

**R24** WGR recommends that the deadline for presenting candidates should be two weeks before the start of the conference.

---

<sup>3</sup> Le GTR a noté que pour que les élections puissent avoir lieu pendant la première semaine de la Conférence, il faudra peut-être expliciter certaines des procédures en vigueur, relatives par exemple au délai de présentation des pouvoirs à la Conférence. Le GTR a donc convenu qu'il fallait étudier plus avant les incidences possibles de sa Recommandation 23.

<sup>1</sup> WGR noted that, in order to hold the elections during the first week of the conference, some of the present procedures relating, for example, to the deadline for submitting credentials to the conference may have to be clearly specified. WGR therefore agreed that the possible consequences of recommendation 23 should be studied further.

**R25** WGR recommends that the feasibility of changing the current electoral systems and the number of elected officials should be studied with a view to identifying advantages and disadvantages, taking into account the intergovernmental nature of the Union, while maintaining the need for expertise and competence as well as the principle of equitable geographical representation and distribution among all regions of the world.

\* \* \* \* \*

*Spanish text*

**R23** El GTR recomienda que:

- a) Se deberían establecer procedimientos claros y estables de conformidad con los instrumentos básicos de la Unión para todas las elecciones, y esos procedimientos deberían respetarse.
- b) Se debería proceder a las elecciones de tal modo que éstas consumieran el mínimo tiempo posible durante el periodo de la Conferencia.
- c) Las elecciones se deberían efectuar durante la primera semana de la Conferencia<sup>3</sup>.
- d) Las elecciones se deberían organizar de tal manera que a las delegaciones les resulte más fácil concentrarse en otros aspectos de la Conferencia.

**R24** El GTR recomienda que, el plazo para la presentación de candidatos debería ser de dos semanas antes del comienzo de la Conferencia.

**R25** El GTR recomienda que, se considere la viabilidad de modificar el actual sistema electoral y el número de funcionarios de elección, con miras a determinar las ventajas y desventajas, teniendo en cuenta el carácter intergubernamental de la Unión, y manteniendo la necesidad de experiencia y competencia, así como el principio de representación y distribución geográfica equitativa entre todas las regiones del mundo.

---

<sup>3</sup> El GTR señaló que, con miras a proceder a las elecciones durante la primera semana de la Conferencia, se tendrían que especificar claramente algunos de los procedimientos actuales, como por ejemplo los relativos al plazo para la presentación de credenciales a la Conferencia. Por lo tanto, el GTR acordó que se debían estudiar más detenidamente las posibles consecuencias de la Recomendación 23.